

KRITERIEN	BESCHREIBUNG	GERS Begleitband (North et al. 2020)
Allgemeine Zielsetzung	Dem Niveau B2 entsprechende Kenntnisse über lexikalische und morphosyntaktische Strukturen des Russischen, fachsprachliche und sprachreflexive Kompetenzen, Diskurskompetenz sowie Anwendung von Argumentationsstrategien.	
Spezifische Zielsetzung	<p style="text-align: center;">Rezeption</p> <p>Hören: <i>Kann die Hauptaussagen von inhaltlich und sprachlich komplexen Diskursen zu konkreten und abstrakten Themen verstehen, wenn Standardsprache oder in einer vertrauten Varietät gesprochen wird; versteht auch Fachdiskussionen im eigenen Spezialgebiet. Kann längeren Diskursen und komplexer Argumentation folgen, sofern die Thematik einigermaßen vertraut ist und der Rede- oder Gesprächsverlauf durch explizite Signale gekennzeichnet ist.</i></p> <p>Audiomedien und Tonaufnahmen verstehen: <i>Kann im Radio die meisten Dokumentarsendungen, in denen Standardsprache gesprochen wird, verstehen und die Stimmung, Einstellungen usw. der Sprechenden richtig erfassen.</i></p> <p>Fernsehsendungen, Filme und Videos verstehen: <i>Kann im Fernsehen die meisten Nachrichtensendungen und Reportagen verstehen. Kann Fernsehreportagen, Live-Interviews, Talk-Shows, Fernsehspiele sowie die meisten Filme verstehen, sofern Standardsprache oder eine vertraute Varietät gesprochen wird.</i></p> <p>Lesen: <i>Kann sehr selbständig Lesen, Lesestil und -tempo verschiedenen Texten und Zwecken anpassen und geeignete Nachschlagewerke selektiv benutzen. Verfügt über einen großen Lesewortschatz, hat aber möglicherweise Schwierigkeiten mit seltener gebrauchten Wendungen.</i></p> <p style="text-align: center;">Produktion</p> <p>Mündliche Produktion allgemein: <i>Kann Sachverhalte klar und systematisch beschreiben und darstellen und dabei wichtige Punkte und relevante stützende Details angemessen hervorheben.</i></p> <p>Zusammenhängendes monologisches Sprechen: Argumentieren: <i>Kann etwas klar erörtern, indem sie / er die eigenen Standpunkte ausführlich darstellt durch Unterpunkte oder geeignete Beispiele stützt. Kann ihre / seine Argumentation logisch aufbauen und verbinden.</i></p> <p>Ansprache vor Publikum: <i>Kann eine klare, vorbereitete Präsentation vortragen, und dabei Gründe für oder gegen einen Standpunkt anführen und die Vor- und Nachteile verschiedener Alternativen angeben. Kann flüssig und spontan eine Reihe von Nachfragen aufgreifen, ohne Anstrengung für sich oder das Publikum.</i></p> <p>Schriftliche Produktion allgemein: <i>Kann klare detaillierte Texte zu verschiedenen Themen aus dem eigenen Interessengebiet verfassen und dabei Informationen und Argumente aus verschiedenen Quellen zusammenführen und gegeneinander abwägen.</i></p> <p style="text-align: center;">Interaktion</p> <p>Mündliche Interaktion allgemein: <i>Kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch und anhaltende Beziehungen zu kompetenten Sprechenden der Zielsprache ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Kann die Bedeutung von Ereignissen und Erfahrungen für sich selbst hervorheben und Standpunkte durch relevante Erklärungen und Argumente klar begründen und verteidigen.</i></p> <p>Formelle Diskussion und Besprechungen: <i>Kann aktiv an routinemäßigen und anderen formellen Diskussionen teilnehmen. Kann einer Diskussion über Themen des eigenen Fachgebiets folgen und die von anderen betonten Punkte im Detail verstehen. Kann zur Diskussion beitragen, den eigenen Standpunkt begründen und verteidigen, alternative Vorschläge beurteilen, Hypothesen aufstellen und auf Hypothesen anderer reagieren.</i></p> <p style="text-align: center;">Kommunikative Sprachkompetenzen</p> <p>Spektrum sprachlicher Mittel allgemein: <i>Kann sich klar ausdrücken, ohne dabei den Eindruck zu erwecken, sich in dem, was sie / er sagen möchte, einschränken zu müssen.</i></p>	(North et al. 2020: 59, 63, 64, 65, 75, 78, 80, 81, 88, 94, 154)
Situation in der Zielsprache	1. Semester (Master Slawistik); Zeitpunkt frei wählbar, da Wahlfach (Master Lehramt Russisch)	
Studierende	Alter: 21+	

Testniveau	Schriftlicher Test Mündliche Prüfung (ggf. in Form eines Vortrages bzw. einer Präsentation)	
Textsorten	Hören: Interviews, Reportagen, Nachrichten, Dokumentarfilme, Filme, Videosequenzen zu aktuellen, kulturellen u.a. Themen Sprechen: kritische Kommentare und Stellungnahmen, Diskussionen, Informations- und Meinungs austausch, Vorträge, Präsentationen Lesen: Artikel aus unterschiedlichen Print- oder digitalen Medien Schreiben: schriftliche Diskussionen, kritische Kommentare und Stellungnahmen	
Testformate	Hören: Richtig-Falsch, Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Kurzantworten (1-5 Wörter oder 1 Satz), richtige Reihenfolge wiederherstellen; und <i>task-based-testing</i> in Kombination mit dem Sprechen Beim Hören liegt der Fokus auf dem globalen, selektiven, detaillierten und analytischen Verstehen. Sprechen: monologisches (komplexe Beschreibungen, kritische Kommentare und Stellungnahmen, Zusammenfassungen von Gehörtem oder Gesehenem) und dialogisches Sprechen (Informations- und Meinungs austausch, Diskussionen) Lesen: Richtig-Falsch, Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Kurzantworten (1-5 Wörter oder 1 Satz), richtige Reihenfolge wiederherstellen; und <i>task-based-testing</i> in Kombination mit dem Sprechen u./o. Schreiben Schreiben: schriftliche Diskussion, kritische Kommentare und Stellungnahmen; z.T. verknüpft mit der Fertigkeit Hören Sprachliche Kompetenzen: Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Antonyme/Synonyme, Einsetzübungen, Lückentexte, Cloze (banked modified), Sätze bilden, vervollständigen oder umformen, Wortbildungsaufgaben Anmerkung: Obgenannte Testformate stellen einen Ressourcenpool dar, aus dem die Lehrenden auswählen. Die Lehrenden wählen für die Erstellung eines Tests jene Testformate aus, die für die betreffenden Testaufgaben und gesetzten Lernziele didaktisch sinnvoll bzw. passend sind. Für alle Leistungskontrollen werden situationsbezogene, (möglichst) authentische Texte herangezogen.	
Anleitungen	Die Anleitungen sind in russischer Sprache abgefasst. Die Testaufgaben sind mit je einem Beispiel versehen.	
Gewichtung	1 Punkt (pro Item): - Richtig-Falsch - Richtig-Falsch und Begründung - Multiple Choice - Zuordnungsaufgaben - Kurzantworten (1-5 fünf Wörter) - Antonyme/Synonyme finden - Einsetzübungen - Lückentexte - Cloze - Richtige Reihenfolge - Sätze vervollständigen - Wortbildung 2 Punkte (pro Item): - Kurzantworten (Satz) - Sätze vervollständigen (bei längeren, etwas komplexeren Sätzen) - Sätze bilden bzw. umformen	

	<p>12–20 Punkte: 1 Schreibaufgabe zwischen 120–200 Wörtern</p> <p>40 Punkte: Mündliche Prüfung (oder)</p> <p>20 Punkte: Vortrag bzw. Präsentation</p> <p>Anmerkung: Die Lehrenden achten darauf, dass der Fokus auf die Fertigkeiten Hören und Sprechen sowie die sprachlichen Kompetenzen gelegt wird.</p>	
<p>Anzahl der Aufgaben Anzahl der Items</p>	<p>Hören: 1–3 Aufgaben, 10–24 Items</p> <p>Sprachliche Kompetenzen: 1–3 Aufgaben, 10–24 Items (z.T. in Kombination mit dem Lesen)</p> <p>Lesen: 1–2 Aufgaben, 8–18 Items</p> <p>Schreiben: 1 Aufgabe zur Textproduktion</p> <p>Zwischen- und Abschlusstest: bis max. 9 Aufgaben</p>	
<p>Beurteilungskriterien</p>	<p>Hören, Lesen und sprachliche Kompetenzen:</p> <p>Richtig oder falsch (1 Punkt/Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Richtig-Falsch - Richtig-Falsch und Begründung - Multiple Choice - Zuordnungsaufgaben - Kurzantworten (1-5 Wörter Wörter) - Antonyme/Synonyme finden - Fehler finden (Editing-Aufgaben) - Einsetzübungen - Lückentexte - Cloze - Richtige Reihenfolge - Wortbildung <p>Präzise, fragebezogen, fokussiert, Länge (2 Punkte/Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kurzantworten (Satz) <p>Grammatikalisch korrekt, passende Lexik, Satzstruktur (2 Punkte/Item):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sätze vervollständigen - Sätze bilden bzw. umformen <p>Schreiben (je nach Aufgabenstellung zwischen 12 und 20 Punkten):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Erfüllung der Aufgabenstellung - Orthographie und Interpunktion - Grammatik - Lexik - Textstruktur/Syntax <p>Sprechen/mündliche Prüfung (40 Punkte):</p>	

	<p>Dialogisches Sprechen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Initiative, Spontaneität bei der Gesprächsführung - Angemessenes und flexibles Reagieren - Sprachliche Mittel und Korrektheit - Verständlichkeit (Aussprache, Betonung, Intonation) - Flüssige Ausdrucksweise <p>Monologisches Sprechen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Themenbezogenheit - Klare, logische Argumentation - Sprachliche Mittel und Korrektheit - Verständlichkeit (Aussprache, Betonung, Intonation) - Flüssige Ausdrucksweise <p>Sprechen/Vortrag bzw. Präsentation (20 Punkte):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Themenbezogenheit - Klare, logische Argumentation - Sprachliche Mittel und Korrektheit - Verständlichkeit (Aussprache, Betonung, Intonation) - Flüssige Ausdrucksweise 	
Schwellenwert für eine positive Beurteilung	60%	

Koordination der Sprachausbildung: Bacher, Demenkova und Kuperdyaev